

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **100 (1982)**

Heft 51

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 47,-, halb J. Fr. 29,-, Ausland Fr. 60,- jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 47.-, un semestre fr. 29.-, étranger fr. 60.- par an
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 51 - 673

Bern, Mittwoch, 3. März 1982
 Berne, mercredi, 3 mars 1982

100. Jahrgang
 100e année

No 51 - 3. 3. 1982

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle unrechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchés de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garantis du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(821)

Gemeinschuldner: **Karaguelle-Flura Ismail Muharrem**, geb. 27. September 1953, türkischer Staatsangehöriger, Magaziner, wohnhaft Neugutstrasse 20, 8102 Oberengstringen.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Februar 1982.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 23. März 1982.

8049 Zürich, den 24. Februar 1982 Konkursamt Höggi-Zürich:
 W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(618)

Gemeinschuldnerin: **DS Dialog Systems AG**, Zollikerstrasse 225, Zürich. Dienstleistungen der diagonalorientierten Datenverarbeitung, Kauf, Verkauf und Vertrieb von Produkten der elektronischen Datenverarbeitung usw.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Januar 1982.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 8. März 1982.

8034 Zürich, den 11. Februar 1982 Konkursamt Riesbach-Zürich
 Postfach, 8034 Zürich
 M. Rieser, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(820)

Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Nachlass des **Marfurt Hans-Peter**, geb. 22. Januar 1947, von Oberwil AG, gest. 24. September 1981, wohnhaft gewesen Kronenstrasse 30, 8006 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 20. Oktober 1981.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 23. März 1982.

8042 Zürich, den 25. Februar 1982

Konkursamt Unterstrass-Zürich
 Postfach, 8042 Zürich
 Schaufelberger, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(822)

Gemeinschuldnerin: **Kapeem AG**, Badenerstrasse 80, 8952 Schlieren.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Februar 1982.

Summarisches Verfahren. Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 23. März 1982.

Verwertungsantrag: Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern (um Unkosten zu vermeiden), nach Ablauf der Eingabefrist nach ihrem Ermessen vorzeitig das ganze Warenlager und die Büro- und Lagereinrichtungen gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung oder Freihandverkauf zu verwerten. Dieser Antrag gilt als beschlossen, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 23. März 1982 beim Konkursamt schriftlich Einspruch erhebt. Jeder Gläubiger ist berechtigt, innert der gleichen Frist selbst Angebote für einen Kauf beim Konkursamt schriftlich einzureichen.

8952 Schlieren, den 3. März 1982 Konkursamt Schlieren:
 Saner, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(819)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Pfiffner Jörg**, geb. 1953, von Quarten SG, Zimmermann, wohnhaft Im Staubenweidli 11, 8820 Wädenswil, Inhaber der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Jörg Pfiffner, Holzbau», Einsiedlerstrasse, 8810 Horgen-Arn, hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Horgen, mit Verfügung vom 17. Februar 1982, den Konkurs eröffnet.

Die Art des Konkursverfahrens, die Eingabefrist usw. werden später veröffentlicht.

8820 Wädenswil, den 25. Februar 1982

Konkursamt Wädenswil:
 Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern

(816)

Gemeinschuldner: **Louis Philippe**, geb. 4. Januar 1941, von Ligerz, c/o Perret D., Madretschstrasse 102, 2500 Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Februar 1982 nach Art. 171 SchKG

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 23. März 1982.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 23. März 1982 beim Konkursamt Biel nicht schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Biel einreichen. Allfällige Eigentums- oder Drittsprachen sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis 23. März 1982, unter Vorlegung der Beweismittel.

2500 Biel, den 3. März 1982 Konkursamt Biel:
 Bregnard

Kt. Solothurn

(852)

Gemeinschuldner: **Mühlethaler Martin**, 1956, von Bolodigen BE, angemeldet in Biberist, Aufenthaltsort zurzeit: Übergangshaus Steinhof, Burgdorf.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Februar 1982.

Summarisches Verfahren im Sinne von Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: Bis und mit 25. März 1982 (die Forderungen sind Wert 4. Februar 1982 aufzurechnen).

4500 Solothurn, den 1. März 1982 Konkursamt Kriegstetten

- Kt. Basel-Stadt** (818) **Kollokationsplan - Etat de collocation**
(SchKG 249-251) - (LP 249-251)
Vorläufige Konkursanzeige
Über **Oberson-De Paola Francis**, Missionsstrasse 61, Basel, Inhaber der Einzelirma «Francis Aimé Oberson-De Paola, Restaurant», Missionsstrasse 61, Basel, wurde am 8. Februar 1982 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
4001 Basel, den 3. März 1982 Konkursamt Basel-Stadt
- Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
- L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.
- Kt. Bern** (826)
Auflage Kollokationsplan und Inventar sowie Lastenverzeichnis GB-Bern Nr. 1374-4
Gemeinschuldnerin: **Immo-Planing AG**, Cäcilienstrasse 24, 3007 Bern.
Anfechtungsfrist: 13. März 1982.
3000 Bern, den 17. Februar 1982 Konkursamt Bern
- Kt. Basel-Stadt** (817)
Vorläufige Konkursanzeige
Über **Favre Giuliano Roberto**, Inhaber der Einzelirma «Restaurant Savoy, R.G. Favre», Freie Strasse 17, Basel, wurde am 22. Februar 1982 der Konkurs eröffnet.
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
4001 Basel, den 3. März 1982 Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. Appenzell A.Rh.** (840)
Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren über das Vermögen des **Frischknecht Erich**, von Gais, wohnhaft im Restaurant Harmonie, 9056 Gais, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern vom 3. bis 13. März 1982 beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der Auflagefrist beim Vermittleramt Gais AR anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
9427 Wolfhalden, den 26. Februar 1982 Konkursamt Mittelland AR
- Kt. Aargau** (853)
Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: **Thermopal AG**, Spanplattenwerk, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Leibstadt.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Februar 1982 (Insolvenzerklärung).
Die Publikation betreffend Art des Verfahrens und Eingabefrist erfolgt später.
5200 Brugg, den 1. März 1982 Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg
- Kt. Wallis** (854)
Gemeinschuldner: **Bayard Marcel**, des Oskar, 3942 Raron.
Datum der Konkurseröffnung: 22. Februar 1982 (Art. 191 SchKG, Insolvenzerklärung).
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist: bis 5. April 1982. Es sind auch die Forderungen, für welche bereits die Betreibung eingeleitet ist, anzumelden. Wert 22. Februar 1982.
3941 Eischoll, den 1. März 1982 Konkursamt Westlich-Raron: A. Brunner
- Ct. de Vaud** (825)
Faillie: **Surgelant Industrielle et Entrepôts Frigorifiques SA**, Bressonaz, p.a. chemin de Chandieu 1, 1001 Lausanne.
Date du dépôt: 3 mars 1982.
Délai pour intenter action en opposition: 13 mars 1982, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
Dans le même délai, les créanciers peuvent demander la cession des droits de la masse, à teneur de l'art. 260 LP, concernant:
1. l'admission de deux revendications de propriété (art. 47 OF);
2. divers créances et droits litigieuses inventoriés;
3. les droits découlant de l'action en responsabilité (art. 752ss CO);
4. l'admission de cinq créances litigieuses portées provisoirement à l'état de collocation (art. 207 LP et 63 OF).
1510 Moudon, le 25 février 1982 Office des faillites de Moudon: H. Fracheboud, préposé
- Ct. de Genève** (838)
Information
Faillite définitive dont la publication paraîtra ultérieurement dès que l'inventaire sera établi.
Faillie: **G & F Parenting S.A.**, toutes études dans le domaine commercial et financier; financement d'investissement et de biens d'équipement ainsi que location des dits biens; acquisition et vente de licences et brevets. Achat et vente de véhicules neufs et d'occasion, ayant son siège, avenue du Mail 5, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 9 février 1982.
1200 Genève, le 3 mars 1982 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud
- Ct. du Valais** (824)
Débitrice: Succession répuđiée de feu **Rubin Paul**, de dernier domicile au Sommet-des-Vignes sur Martigny.
Date du dépôt: 3 mars 1982.
Délai pour intenter action en contestation: 10 jours.
1920 Martigny, le 25 février 1982 L'administrateur de la masse: P. Troillet, préposé-substitut
- Ct. de Genève** (835)
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
Faillie: **ABCS Applied Building Components & Systems S.A.**, recherche, développement et acquisition de technologies en relation avec l'industrie du bâtiment, du génie civil et des travaux d'infrastructure en général, ayant son siège rue de Lausanne 43, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 19 janvier 1982.
Date de suspension de la liquidation: 1er mars 1982.
Délai pour l'avance des frais: 15 mars 1982.
Montant de l'avance: fr. 3000.-
1200 Genève, le 3 mars 1982 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud
- Ct. du Valais** (839)
Failli: **Cretton Robert**, 1940, anet. commerce d'appareils de radio-TV, à Monthey, domicilié à 1868 Collombey.
Date du dépôt: 5 mars 1982.
Délai pour intenter action en opposition: 15 mars 1982, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).
1870 Monthey, le 26 février 1982 Office des faillites de Monthey: J.-M. Detorrené, préposé
- Ct. de Neuchâtel** (823)
Faillie: **Carrosserie de la Fontaine Ducommun & Egger**, Grand-rue 41a, 2036 Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche.
L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les éventuelles actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours dès le 3 mars 1982, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
2017 Boudry, le 3 mars 1982 Office des faillites Le préposé: E. Naine
- Ct. de Genève** (836)
Sont déposés dès ce jour:
1. l'état de collocation.
2. l'état des revendications.
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. intenter action contre l'état de collocation.
2. demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.
Failli: **Nottaris Paul Henri Louis**, 31 mars 1936, GE, commerçant, domicilié avenue de la Prairie 15, à Carouge GE, importation, exportation, représentation, commerce et pose de stores de portes de garage et de tous systèmes de fermeture à l'enseigne «Techno-Stores», sis route des Jeunes 103, à Carouge GE. (Réf. nos 1, 2 et 3)
1200 Genève, le 3 mars 1982 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud
- Ct. de Genève** (837)
Modifications d'état de collocation et des revendications
Sont déposés à nouveau dès ce jour:
1. l'état de collocation.
2. l'état des revendications.
Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
1. intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.
Faillie:
C.I.G.C., Entreprises de Constructions Immobilières et de Génie Civil S.A., entreprise générale de tous travaux de constructions immobilières, de terrassements, fondations, collecteurs, routes, ponts, voies ferrées, ouvrages de maçonnerie et béton armé, de travaux publics et de génie civil ayant son siège route de Pency 71, à Satigny GE. (Réf. no 1)
Coopérative des Ouvriers du Bâtiment de Genève, l'entreprise en commun par les associés de travaux du bâtiment et travaux publics, pour le compte de propriétaires privés, collectifs et d'administrations publiques afin d'assurer à chacun le maximum de bien-être, réalisable dans l'état social actuel, en assurant un travail impeccable, dans les conditions de concurrence normale, ayant son siège chemin de la Mousse 14, à Chêne-Bourg GE. (Réf. no 1)
Succession répuđiée de **Rosenbaum Tiburce**, 2 novembre 1923, GE, qv., sp., domicilié avenue Bertrand 9, à Genève, décédé le 23 octobre 1980. (Réf. no 2).
1200 Genève, le 3 mars 1982 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud
- Ct. du Jura** (851)
Faillie: **Séric-Mécanique SA**, atelier mécanique, avec siège social à Courtételle.
Dans la faillite ci-dessus sont déposés à l'office des faillites de Delémont dès le 3 mars 1982:
1. L'inventaire;
2. L'état de collocation;
3. La liste des biens revendiqués y compris les créances litigieuses que l'administration de la faillite renonce à recouvrer (art. 49 de l'ordonnance sur l'administration des offices de faillite du 13 juillet 1911).
Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
2. Intenter action contre l'état de collocation, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
3. Demander sous peine de préemption la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 concernant les renonciations indiquées sous chiffre 3 par l'administration de la faillite.
Les documents sus-indiqués peuvent être consultés à l'office soussigné.
Les déclarations de grossistes émises par la faillite sous no 264 151 sont révoquées avec cette publication.
2800 Delémont, le 3 mars 1982 Office des faillites Le substitut: Pierre Cattin
- Suspension de la liquidation**
(LP 230)
- Schluss des Konkursverfahrens**
(SchKG 268)
- Clôture de la faillite**
(LP 268)
- Kt. Zürich** (828)
Das Konkursverfahren über **Hofstetter Fritz**, geb. 5. Juni 1939, von Enlebuch LU, Bodenleger, Hohlstrasse 403, 8048 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. Februar 1982 als geschlossen erklärt worden.
8048 Zürich, den 24. Februar 1982 Konkursamt Alstetten-Zürich
- Kt. Zürich** (841)
Das Konkursverfahren über die Firma **IGA Interessengemeinschaft für Anlagewerte AG**, Hauserstrasse 14, 8032 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 24. Februar 1982 als geschlossen erklärt worden.
8030 Zürich, den 26. Februar 1982 Konkursamt Hottingen-Zürich

Kt. Zürich (827)
Das Konkursverfahren über Hobby Electronic GmbH in Liquidation, mit Sitz in 8450 Andelfingen, ist durch Verfügung des Konkursrichters Andelfingen vom 24. Februar 1982 als geschlossen erklärt worden.
 8450 Andelfingen, den 25. Februar 1982
Konkursamt Andelfingen:
 M. Zollinger, Notar-Stellvertreter

Ct. de Berne (842)
La liquidation de la faillite de Rupprecht Walter, menuisier, né le 24 novembre 1947, Prés-Guétins 45a, 2520 La Neuveville, actuellement de domicile inconnu, a été clôturée par ordonnance du juge, rendue le 26 février 1982.
 2520 La Neuveville, le 26 février 1982
 Office des faillites de La Neuveville
 Le substitut: G. Racine

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren
 (SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).
 Es ergicht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innerhalb der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.
 Innerhalb der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.
 Ist ein Miteigentumsanteil zu verwalten (Art. 73a VZG), sind innerhalb der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Kt. Bern (845)
 Der Gerichtspräsident von Moutier hat mit Beschluss vom 5. Februar 1982 die der **Hermann Konrad S.A.,** 2740 Moutier, am 12. Oktober 1981 bewilligte Nachlass-Stundung um 2 Monate, d. h. bis zum 12. April 1982 verlängert.
 Die Gläubigerversammlung findet am Freitag, 19. März 1982, 15 Uhr, im Hotel Suisse, Rue de la Prévôté 11, 2740 Moutier, 1. Stock, statt. Da ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung angestrebt wird, sind an dieser Gläubigerversammlung die entsprechenden Liquidationsorgane zu wählen.
 Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung auf telefonische Anfrage hin (Tel. 065 21 42 11) bei der unterzeichneten Sachwalterin eingesehen werden.
 4501 Solothurn, den 26. Februar 1982

Ct. de Fribourg (855)
Faillite: Filotrico S.A., exploitation d'une fabrique de bonneterie et de filature, route des Chênes 2, à Fribourg.
 Date de la clôture: 24 février 1982.
 Les déclarations de grossiste émises par la société sous no 350161 sont révoquées par cette publication.
 1700 Fribourg, le 1er mars 1982
 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: D. Schouwey

Kt. Uri (829)
Einzige betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung
 Schuldnerin: **Aschoren Immobilien AG,** 6454 Flüelen.
 Grundstück und Zugehör: HB 439 Flüelen, Pz. 44, Autoreparaturwerkstätte mit 4192 m² Grundfläche, in der «Aschoren» 6454 Flüelen.
 Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 1 400 000.-
 Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers im I. Rang.
 Steigerungstag: Donnerstag, den 29. April 1982, 17 Uhr.
 Steigerungsort: Hotel Gotthard, in Flüelen.
 Eingabefrist: 18. März 1982.
 Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen, vom 24. März bis 2. April 1982.
 6454 Flüelen, den 23. Februar 1982
 Betriebsamt Flüelen

Ct. de Berne (846)
 Le 5 février 1982, le président du Tribunal I du district de Moutier a prolongé le sursis concordataire, accordé le 12 octobre 1981, à la société **Hermann Konrad S.A.,** 2740 Moutier, jusqu'au 12 avril 1982.
 L'assemblée des créanciers aura lieu vendredi, le 19 mars 1982, à 15 h., à l'hôtel Suisse, rue de la Prévôté 11, 2740 Moutier, au 1er étage. La débitrice proposera un contrat concordataire par abandon d'actifs. Les organes de liquidation sont à élire lors de cette assemblée des créanciers.
 Les pièces peuvent être consultées pendant les 10 jours précédant l'assemblée des créanciers au siège du commissaire au sursis sous-mentionné et sur préavis téléphonique (tél. 065 21 42 11).
 4501 Soleure, le 26 février 1982
 Le commissaire au sursis:
 Visura Société Fiduciaire
 Sandmattstrasse 2, 4501 Soleure

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Ct. de Genève (843)
La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le:
 22 février 1982
 Failli: **Blanc Maurice Georges,** 1er octobre 1937, GE, commerçant, domicilié rue des Etuves 7, à Genève, exploitant précédemment un commerce de tabacs et journaux, sis rue des Etuves 7, à Genève.
 Le failli a été déclaré inexcusable.
 1er mars 1982
 Failli: **Di Natale Umberto Rosario,** 26 février 1935, BE, ensemblement-décorateur, domicilié précédemment à Oron-la-Ville VD, actuellement rue des Voisins 3, à Genève, exploitant un commerce d'ameublements et décoration d'intérieurs «Albert Leresche, U. Di Natale successeurs», précédemment à Oron-la-Ville VD, actuellement rue de Bourg 25, à Lausanne VD et un atelier, sis avenue du Tribunal Fédéral 2, à Lausanne VD.
 Le failli a été déclaré excusable.
 1200 Genève, le 3 mars 1982
 Office des faillites
 Le préposé: P. Mermoud

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe
 (SchKG 295, 296, 300)
 Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfälle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberrechtigt wären.

Kt. Solothurn (847)
 Das Amtsgericht Solothurn-Lebern hat mit Urteil vom 22. Februar 1982 die der **BFG, Baumgartner Frères S.A.,** 2540 Grenchen, am 15. Oktober 1981 bewilligte Nachlass-Stundung um 2 Monate, d. h. bis zum 15. April 1982 verlängert.
 Die Gläubigerversammlung findet am 18. März 1982, 15 Uhr, im Parktheater Grenchen, 2540 Grenchen, statt. Da ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung angestrebt wird, sind an dieser Gläubigerversammlung die entsprechenden Liquidationsorgane zu wählen.
 Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung auf telefonische Anfrage hin (Tel. 065 21 42 11) bei der unterzeichneten Sachwalterin eingesehen werden.
 4501 Solothurn, den 26. Februar 1982

Kt. Aargau (723¹)
 Das Bezirksgericht in Zurzach hat in seiner Sitzung vom 17. Februar 1982 der Gemeinschuldnerin **Firma Jules Binda AG,** Maler-, Gipser-, Fassaden- und Baugeschäft, mit Sitz in 5314 Kleindöttingen, Leuggernstrasse 223, vorerst eine 4monatige Nachlass-Stundung gewährt.
 Datum der Bewilligung: 17. Februar 1982.
 Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis am 17. Juni 1982.
 Eingabefrist: 1. bis und mit 22. März 1982.
 Sachwalter: **Kurt Riesen, Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand,** Poststrasse 15, 5600 Lenzburg.
 Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert ihre Forderungen sowie Guthaben des Schuldners während oben genannter Eingabefrist, Wert 17. Februar 1982, unter Angabe allfälliger Vorzugsrechte, beim Sachwalter anzumelden. Die Forderungsbelege sind beizulegen. Im Unterlassungsfälle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberrechtigt. Mitteilungen über das weitere Verfahren und die Gläubigerversammlung erfolgen später.
 5600 Lenzburg, den 18. Februar 1982
 Der Sachwalter:
 K. Riesen, Risag GmbH

Ct. de Berne (831)
 Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
 Visura Treuhand-Gesellschaft
 Sandmattstrasse 2, 4501 Solothurn

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Kt. Appenzell A.Rh. (844¹)
Liegenschaftsteigerung
 Im Konkursverfahren der Firma **Schefer-Keller Leo,** Dorf, Metzgerei und Restaurant Löwen, 9103 Schwellbrunn AR, wird Freitag, 2. April 1982, um 15 Uhr, im Restaurant-Gasthaus Harmonie, in Schwellbrunn, öffentlich versteigert:
 Grundstück Nr. 32, Parzelle Nr. 24, ausser der Kirche, Schwellbrunn, (Fläche: 235 m²) bestehend aus Wohn- und Gasthaus mit Saal und Metzgerei, Schlachthaus, Hofraum und Garten.
 Schätzungen:
 1. Steuerschätzung 1980 Fr. 292 000.-
 2. Assekuranzschätzung (Neubauwert) Fr. 520 800.-
 3. Bankschätzung Fr. 292 000.-
 4. Konkursamtliche Schätzung Fr. 320 000.-
 Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 12. bis 23. März 1982 beim Grundbuchamt Schwellbrunn und beim Konkursamt Hinterland, Herisau, zur Einsicht auf.
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 10 000.- zu leisten.
 Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse vom 21. März 1973 und die seitherigen Erlasse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.
 Das Steigerungsobjekt wird dem Höchstbietenden zugeschlagen.
 9100 Herisau, den 1. März 1982
 Konkursamt Hinterland
 (App. A.Rh.) Herisau

Verlängerung der Nachlass-Stundung
 (SchKG 295, Abs. 4)
Prorogation du sursis concordataire
 (LP 295, al. 4)

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat
 (SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)
 Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.
 Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.
Ct. de Berne (831)
 Débitrice: **Fabrique d'horlogerie Serexa Watch Co S.A.,** rue Hugli 2a, Bienne, agissant par M. Victor Serex, président du conseil d'administration.
 Date de l'audience: vendredi 12 mars 1982, 9 h., devant le Tribunal V Bienne, 1er étage de l'Hôtel de la Préfecture, grande salle d'audience, rue de l'Hôpital 14.
 Les créanciers peuvent s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition ou les adresser par écrit au soussigné jusqu'au 10 mars 1982.
 2500 Bienne, le 24 février 1982
 Le président du Tribunal V:
 Stöckli

Ct. de Vaud (830)
 Le président du Tribunal du district de Vevey, à vous, tous tiers intéressés.
 Vous êtes cités à comparaître à mon audience du jeudi 25 mars 1982, à 11 h., à Vevey, rue du Simplon 38, bâtiment de police, pour me voir statuer sur l'homologation du concordat proposé à ses créanciers par **Haflner SA,** fabrique d'horlogerie, rue de la Paix 11, 1820 Montreux.
 Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation par abandon d'actif doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit avant celle-ci.
 1800 Vevey, le 25 février 1982
 Le président:
 W. Gersbach

17. Februar 1982
Fahrad- und Motorfahrzeug-Gewerbe-Verband Basel-Stadt (FMGV), in Basel, Verein (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1977, S. 2572). Statutenänderung: 30. 11. 1981. Name des Vereins nun: **Fahrad- und Motorfahrzeug-Gewerbeverband Basel-Stadt**. Zweck nun: Förderung, Wahrung und Vertretung der beruflichen, wirtschaftlichen, sozialen und allgemeinen Interessen seiner Mitglieder aus der Fahrrad- und Motorradhändlerbranche. Unterschrift Werner Nyfencger, Vorstandsvizepräsident, erschienen. Unterschrift zu zweien neu: Felix Boeglin, von Oberwil BL, in Basel, und Alois Gschwind, von Therwil, in Basel, beide Vorstandsvizepräsidenten.

17. Februar 1982
Röchling Stahlhandel AG, in Basel (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 97). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Arthur Graf Sauma, deutscher Staatsangehöriger, in Heidelberg (D), Präsident, und Hans Jürg Frei, von Zürich, in Basel. Direktoren mit Unterschrift zu zweien neu: Paul Plüss, von Basel, in Münchenstein, und Arthur Bader, von Langenbruck, in Füllinsdorf. Prokura zu zweien neu: Mario Cristofoli, von und in Basel, Dr. Peter Bally, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien.

17. Februar 1982
B. Fürst, Lift-Service, in Basel. In den Ziegelhöfen 4. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bruno Fürst, von Basel und Binningen, in Binningen. Service und Unterhalt von Aufzugs- und Förderanlagen aller Art.

17. Februar 1982
Sukosan AG, in Basel, finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1981, S. 1728). Domizil nun: Elisabethenanlage 9, bei Rhein Treuhänd & Consulting AG.

17. Februar 1982
Olib Agenturen AG, in Basel, Förderung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1981, S. 1728)

Cid Finanz AG, in Basel (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1981, S. 2292)

Makla AG, in Basel, Beteiligung an Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1868)

Domizil nun: Elisabethenanlage 9, bei Rhein Treuhänd & Consulting AG.

17. Februar 1982
Inter-Neon Lichtreklamen, Anneliese Kirst, in Basel (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 608). Über die Inhaberin der Einzelfirma, Anneliese Kirst, wurde durch den Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Basel-Stadt am 18. 1. 1982 der Konkurs erkannt. Das Konkurserkennnis wurde durch Urteil des Appellationsgerichts des Kantons Basel-Stadt vom 12. 2. 1982 bestätigt.

17. Februar 1982
Waxoyl AG, in Basel, chemische Artikel für Industrie und Autogewerbe usw. (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1981, S. 2132). Domizil nun: Röschenzerstrasse 7.

17. Februar 1982
Artworks, R. Fendt, in Basel, Kunstdrucke (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1977, S. 332). René Fendt, Inhaber, wohnt nun in Montfalcon.

17. Februar 1982
IST Inter Slo Text Company Hofmeister, in Basel, Werbeslogans und Werbeteile usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1980, S. 3291). Geschäftsnatur nun: Herstellung und Vertrieb von Werbeslogans und Werbeteilen, Erwerb und Auswertung von Werbepatenten sowie Lizenzen, Führung einer Werbe- und Presseagentur, Übernahme von Vertretungen anderer Unternehmen jeglicher Art sowie Handel mit Waren aller Art, Inkasso und Schuldregulierung.

17. Februar 1982
Agentur Amros Ammann Rose-Marie, in Basel, Vogesenstrasse 69, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Rose-Marie Ammann, von Zürich, in Basel. Agentur für Werbung, Drucksachen und Liegenschaftsverwaltungen.

17. Februar 1982
Jenni + Partner AG Finanz- und Wirtschaftsberatung, in Basel (SHAB Nr. 242 vom 19. 10. 1981, S. 3267). Unterschrift César von Arx, Direktor, sowie Prokura Max Dikenmann erloschen.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

Berichtigungen
Schwitler Electronic AG, in Allschwil (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 524). Der neue Vizedirektor heisst richtig: Walter Leuchberger (nicht Leuenberger).

Schindler-Waggon AG, in Pratteln (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1982, S. 604). Kollektivprokura (nicht Kollektivunterschrift) zu zweien führt Bruno Schwarzler, von Bönigen, in Zunzgen.

18. Februar 1982
Stoba Bau Franz Stocker, in Bottmingen, Baugeschäft, in Konkurs (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1981, S. 3092). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

18. Februar 1982
Heinrich Degen Handels-Agentur, in Ettingen, Landskronweg 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinrich Degen-Zaugg, von Oberwil BL, in Ettingen. Handelsagentur und Handel mit Waren aller Art.

18. Februar 1982
René Ulmer-Brechbühl, in Pratteln, Metzgerei und Wursterei, in Konkurs (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1981, S. 180). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

18. Februar 1982
Elektro Walser AG, in Arlesheim (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1978, S. 2632). Aus dem VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Emil Walser, Präsident; Unterschrift erloschen. Erich Bader bleibt einziges Mitglied des VR und führt wie bisher Einzelunterschrift.

18. Februar 1982
FTS Trailer-Service AG, bisher in Muttenz, Handel mit und Vermietung von Transportfahrzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1979, S. 1964). Statutenänderung: 2. Februar 1982. Sitz neu: Aesch BL, Weidenweg 12.

18. Februar 1982
Preiswerk & Cie Aktiengesellschaft, Zwigniederlassung Augst, in Augst, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1982, S. 524), mit Hauptsitz in Basel. Jakob Baur, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor kollektiv zu zweien. Urs Auchli, Theodor Hartmann und Wolfgang Le Marié, deren Prokuren erloschen sind, zeichnen nun als Vizedirektoren kollektiv zu zweien.

18. Februar 1982
Kleintierfarm Madörin AG, in Füllinsdorf, Zucht von und Handel mit Kleintieren für Industrie, Forschung und Tierhandel usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1977, S. 3264). Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Hans Madörin-Flückiger, in Füllinsdorf, und Peter Madörin-Suter, in Frenken-dorf, beide von Zunzgen.

18. Februar 1982
Triformis AG, in Lausen, Verpackung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4065). Aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden: die nicht zeichnungsberechtigten Mitglieder Josef Bachmann-Jegge und Dr. Eduard Kämbly-Erismann. Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Otto Rymann, von und in Binningen.

18. Februar 1982
Lofa AG, in Liestal, Eichenweg 10, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 10. Februar 1982. Zweck: Betrieb einer Flocken-, Garn- und Stückfärberei. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll einbezahlt, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Thomas Staehelin, von Basel, in Riehen, als Präsident; Heinz Iseli, von Grafenried und Basel, in Zofingen, und Peter Schild, von Grenchen, in Liestal.

18. Februar 1982
Reco AG Pratteln, in Pratteln, Ausführung von Industrie-montagen, Rohrleitungen, Metallkonstruktionen usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1974, S. 1279). Kollektivprokura zu zweien neu: Andreas Pfirter-Schneider, von und in Pratteln.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

18. Februar 1982
B & W, Bau- und Wohngewerkschaft Schaffhausen, in Schaffhausen, Kirchhofplatz 22, bei Reich & Bächtold (Neueintragung). Genossenschaft gemäss Statuten vom 14. Januar 1982. Zweck: Schaffung von Wohnraum für die Genossenschafter in gemeinsamer Selbsthilfe mit dem Ziel, gemeinschaftliches Wohnen zu fördern. Die Genossenschaft beabsichtigt, von den Geschwistern Georg, Eduard, Arnold und Kurt Waldvogel sowie Martha Häberli-Waldvogel, Miteigentümer zu je 1/5 Anteil, die Liegenschaft GB Schaffhausen Nr. 1750, Haldenstrasse 27, 19.68 a Hausplatz, Hofraum, Baumgarten «Wissbühlplatz» mit Dreifamilienhaus Nr. 1440 «zum Friedheim», und Schopf mit Garage Nr. 1440a, zum Preise von Fr. 450 000 zu erwerben. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen. Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus 5 oder mehr Mitgliedern. Ihr gehören an mit Unterschrift zu zweien: Ernst Reich, von Eschlikon, in Neunkirch; Präsident; Andreas Bächtold, von Schleithelm, in Schaffhausen; Christian Bruderer, von Trogen, in Schaffhausen; Rolf von Burg, von Balsihal, in Schaffhausen, und Monika Siegenthaler, von Trub, in Neunkirch.

18. Februar 1982
Bachmann, Neukomm AG, in Schaffhausen, elektrotechnische Anlagen (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1981, S. 2148). Hansruedi Bräm, Zeichnungsberechtigter, gehört neu dem Verwaltungsrat an mit Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

18. Februar 1982
Coffex AG, in Neuhausen am Rheinfall, Kauf und Verkauf von allen Arten von Nahrungs- und Genussmitteln (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1981, S. 260). Am 29. September 1981 wurden die Statuten geändert. Neue Schreibweise der Firma: **Coffex AG (Coffex S.A.) (Coffex Ltd)**. Neuer Zweck: Handel mit Nahrungs- und Genussmitteln aller Art, deren Verarbeitung und Veredelung sowie Herstellung und Vertrieb von Produkten der Lebensmittel- und pharmazeutischen Branche. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Die 750 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 750 Inhaberaktien mit gleichem Nennwert umgewandelt. Der Verwaltungsrat besteht neu aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die weiteren Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

18. Februar 1982
Meili-Kaffee AG, in Schaffhausen, Handel mit Kaffee, Tee usw. (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1980, S. 1456). Am 29. September 1981 wurden die Statuten geändert. Die 120 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden umgewandelt in 120 Inhaberaktien mit gleichem Nennwert. Der Verwaltungsrat besteht neu aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die weiteren Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

18. Februar 1982
C.T.C. Chetrcro Technical Consultants Ltd, in Lohn, Dettewies 145, bei Hermann C. Wipf (Neueintragung). Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 15. Februar 1982. Zweck: Beratung über Förderung und Verkauf von technischen und wissenschaftlichen Geräten, Apparaten und Artikeln, insbesondere Messgeräten; Erbringung von Dienstleistungen in Europa, im Mittleren Osten und in Afrika; Vermittlung von Know-how in diesem Bereich. Die Gesellschaft kann Beteiligungen eingehen und übernehmen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an mit Einzelunterschrift: Humbrecht Bleibler, von Uster, in Neftenbach, Präsident; Serge Steinmann, von und in Scherzbaach, Vizepräsident, und William Leonard Wagland, britischer Staatsangehöriger, in Colchester (GB), Delegierter.

18. Februar 1982
Reisebüro Kuoni AG, Filiale Ebnat, Schaffhausen (Voyages Kuoni SA, Succursale Ebnat, Schaffhausen) (Viaggi Kuoni SA, Succursale Ebnat, Sciaffusa) (Kuoni Travel Ltd, Branch Ebnat, Sciaffusa) (Viajes Kuoni SA, Succursale Ebnat, Schaffhausen), Zwigniederlassung in Schaffhausen, Amsler-Lafonstrasse (Neueintragung). Unter dieser Firma besteht in Schaffhausen eine Zwigniederlassung gemäss Beschluss vom 3. Dezember 1981 des Verwaltungsrates der «Reisebüro Kuoni AG», deren Hauptsitz in Zürich seit dem 9. Dezember 1925 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen ist (SHAB Nr. 255 vom 3. 11. 1981, S. 3441). Zweck: Betrieb eines Reisebüros und einer Auswanderungs- und Passageagentur. Die Zwigniederlassung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch die Zeichnungsberechtigten: Jakob Bolli, von Zürich, in Zollikon; Kurt Heineiger, von Affoltern im Emmental, in Zürich; Claude Losey, von Neuenburg, in Zürich; Mario Santi, von Küsnacht ZH, in Wädenswil, und Peterjohn Foster, von Stallikon, in Zurichach, Geschäftsführer.

18. Februar 1982
Fraefel-Köhler, in Schaffhausen, Zigarrengeschäft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1976, S. 76). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

18. Februar 1982
Industrielle Buelemente AG, IBAG, in St. Gallen (SHAB Nr. 57 vom 10. 3. 1975, S. 640). Nachdem die Gesellschaft das im Handelsregister eingetragene Domizil (Rorschacherstrasse 43) eingebüsst, ein neues Domizil bisher nicht angemeldet und somit an ihrem statutarischen Sitz offenbar kein Rechtsdomizil mehr hat, wird sie gemäss Art. 88 bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation wird unter der Firma **Industrielle Buelemente AG, IBAG in Liq.** durchgeführt. Das bisherige einzige Verwaltungsratsmitglied Werner Kliche wird zum Liquidator ernannt und führt als solcher Einzelunterschrift.

18. Februar 1982
Mecafina SA, in Schmerikon, Beteiligung und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2113). Melanie Fuchs, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Valens, Gemeinde Pfäfers.

18. Februar 1982
Foto Siegmann AG, in Wil (SHAB Nr. 58 vom 12. 3. 1981, S. 785). Die Prokura von Esther Muggli ist erloschen.

18. Februar 1982
Master Bau & Immobilien AG Sax, in Sax, Gemeinde Sennwald (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1976, S. 1977). Alfred Schoop ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Theodor Fuchs, von Malters, in Anglikon, Gemeinde Wohlen.

18. Februar 1982
St. Gallische Kantonalbank, Zwigniederlassung in Altstätten (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1982, S. 269). öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Markus Stöckli, von Guggisberg, in Altstätten, und Niklaus Lohner, von und in Oberriet.

18. Februar 1982
Interrex AG St. Gallen, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1978, S. 1395). An der Generalversammlung vom 29. Dezember 1981 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

18. Februar 1982
Fahrzeughau Mathis GmbH, in Haag, Gemeinde Sennwald (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1978, S. 2177). Geschäftsadresse: Rütistrasse, 9469 Haag (amtliche Strassenumbenennung).

18. Februar 1982
Baugenossenschaft «Zum Stern», in St. Gallen (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1980, S. 3917). Geschäftsadresse: Kolumbanstrasse 44, 9008 St. Gallen (amtliche Strassenumbenennung).

18. Februar 1982
Michael Funke + Co., in Rheineck, Michael Funke, von und in Chrur, und Helmut Funke, deutscher Staatsangehöriger, in Chrur, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1982 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschaft führen Kollektivunterschrift zu zweien. Betrieb des Restaurants Rheineckerhof, Bahnhofstrasse 34, 9424 Rheineck.

18. Februar 1982
Drogerie Bosshard's Erben, in Nesslau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1958, S. 777). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendiger Liquidation erloschen.

18. Februar 1982
Malergeschäft A. A. Koetsier, in Marbach, Inhaber der Firma ist Adrianus Antonius Koetsier, niederländischer Staatsangehöriger, in Marbach SG, Malergeschäft, Staatsstrasse 35, 9437 Marbach.

18. Februar 1982
Mathilda Häflicher-Züger, in Uznach, Betrieb des Cafés Linthpark (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1976, S. 3654). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. Februar 1982
Pius Huber, in St. Gallen, Schlei-, und Polierwerk (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1965, S. 939). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

18. Februar 1982
Compusoft R. Kreis, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil, Inhaber der Firma ist Rolf Kreis, von Zihlschlacht, in Niederuzwil, Gemeinde Uzwil. Planung und Ausführung von Projekten der mittleren Datentechnik. Installation von standard- und kundenspezifischer Software sowie EDV-Beratung, Waldburg 2, 9244 Niederuzwil.

18. Februar 1982
St. Gallische Kantonalbank, Zwigniederlassungen in St. Gallen, St. Gallen-Neudorf und St. Gallen-Bruggen (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1982, S. 269). öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit, mit Hauptsitz in St. Gallen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Marcel Bärtsch und Josef Enekel; ihre Prokuren sind erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

18 febbraio 1982
Perupa Holding, in Roveredo, partecipazioni, ecc., società anonima (FUSC del 19. 2. 1981, n. 40, p. 537). Atto pubblico del 5. 2. 1982. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Perupa Holding, in liquidazione**, in Roveredo, dal liquidatore unico Renato Zurmühle, già amministratore unico, con firma individuale, solamente quale liquidatore.

18 febbraio 1982
Perupa Essicat SA, in Roveredo, macchine, impianti, ecc. (FUSC del 14. 2. 1980, n. 37, p. 512). Atto pubblico del 5. 2. 1982. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: **Perupa Essicat SA, in liquidazione**, in Roveredo, dal liquidatore unico Renato Zurmühle, già amministratore unico, con firma individuale, solamente quale liquidatore.

18. Februar 1982
Treuhänd-AG des Schweizer Hotelier-Vereins, Zwigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 100 vom 4. 5. 1981, S. 1409). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Peter Stampfli, Direktor, und die Prokura von Max Grassi ist erloschen.

18. Februar 1982
Viehzechtgenossenschaft Igis, in Igis (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1969, S. 2958). Andreas Spiess-Fontana, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Jakob Bosshard-Sutter, von Hittnau, in Igis.

18. Februar 1982
R. Bacchini, in Chur, Rauchwaren usw. (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1974, S. 1450). Neue Adresse: Malteserturm, Grabenstrasse 49, 7000 Chur.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigungen
Durisol Villmergen AG, in Villmergen (SHAB Nr. 46 vom 25.2.1982, S. 617). Der ausgeschiedene Prokurist heisst richtig: Albert Huwiler.

Otto Suter AG Kölliken, in Kölliken (SHAB Nr. 43 vom 22.2.1982, S. 570) lautet die Firma richtig.

18. Februar 1982
Dental-Labor Robert Hauri, in Aarau (SHAB Nr. 52 vom 3.3.1980, S. 710). Über den Firmainhaber wurde am 19.1.1982 der Konkurs eröffnet.

18. Februar 1982
Frico AG, Rostschuttfarwerk und Lackfabrik, in Brugg (SHAB Nr. 284 vom 4.12.1978, S. 3740). Ernst Schatzmann, Verwaltungsrat und Direktor, wohnt nun in Umiken.

18. Februar 1982
Regas Agentur Gasser, in Aarau, Entfelderstrasse 77, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Gasser, von Aarau, in Olten. Vermittlung von Fotomodellen, Tänzerinnen und Hostessen.

18. Februar 1982
Fritz Brack AG, in Aarau, Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 298 vom 19.12.1980, S. 4117). Einzelunterschrift neu: Rolf Haumann, von und in Aarau.

18. Februar 1982
Videlec AG, in Lenzburg, passive Anzeigevorrichtungen (SHAB Nr. 298 vom 23.12.1981, S. 4037). Unterschrift Georges W. Keller, Direktor, erloschen.

18. Februar 1982
Immobilien-Aktiengesellschaft Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 174 vom 31.7.1981, S. 2449). Unterschrift Otto Senn erloschen.

18. Februar 1982
Hagen und Wurm Neumarkt Coiffure, in Lenzburg, Coiffeursalon Neumarkt Lenzburg und Neumarkt Brugg, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 1.6.1978, S. 3725). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation durchgeführt infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die beiden Gesellschafter Ernst Wurm und Ernst Hagen, welche den Betrieb in Lenzburg bzw. in Brugg als nicht eintragungspflichtige Einzelfirmen weiterführen. Firma erloschen.

18. Februar 1982
Sparag AG, bisher in Baden, optische Geräte (SHAB Nr. 130 vom 6.6.1980, S. 1929). Sitzverlegung nach Bern (SHAB Nr. 160 vom 15.7.1981, S. 2265). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

18. Februar 1982
Maschinenfabrik AG Menziken, in Menziken (SHAB Nr. 22 vom 29.1.1981, S. 305). Prokura Lothar Kaiser erloschen.

18. Februar 1982
J. Langenbach Aktiengesellschaft, in Lenzburg, Lithographiekartonage usw. (SHAB Nr. 103 vom 7.5.1981, S. 1465). Prokura zu zweien neu: Kurt Imhof, von Brig-Glis, in Hendschiken.

18. Februar 1982
W. Hunziker AG, in Kirchleerau, Maschinenfabrik usw. (SHAB Nr. 278 vom 30.11.1981, S. 3769). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Ernst Schlatter, von Gontenschwil, in Küttingen. Prokura zu zweien neu: Peter Benkert, von Sumiswald, in Erlinsbach.

18. Februar 1982
Rosconi AG, bisher in Wohlen, Inneneinrichtungsartikel usw. (SHAB Nr. 266 vom 12.11.1980, S. 3714). Statutenänderung: 11.2.1982. Sitz nun: Villmergen, Allmendstrasse 1340.

18. Februar 1982
Starline AG, in Spreitenbach, Brillen usw. (SHAB Nr. 184 vom 12.8.1981, S. 2591). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy Müller, Unterschrift erloschen.

18. Februar 1982
Carrosserie Koenig AG Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 213 vom 11.9.1980, S. 3008). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Koenig, Präsident; Erich M. Koenig, Vizepräsident, und Alice Koenig, Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Werner Koenig, Präsident, und Gabrielle Koenig, Vizepräsidentin, beide von Basel und Aarau, in Aarau. Adolf König, Prokurist, führt nun Prokura zu zweien.

18. Februar 1982
Koenig Fahrzeuge AG, in Aarau (SHAB Nr. 1 vom 3.1.1977, S. 4). Prokura zu zweien neu: Adolf König, von Hinwil, in Unterefelden. Geschäftsadresse nun: Weihermatstrasse 80.

18. Februar 1982
Erfim AG, in Spreitenbach, Nutzfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 19 vom 26.1.1981, S. 261). Das Bezirksgericht Baden hat am 28.1.1982 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv.

18. Februar 1982
Sursag AG, bisher in Rudolfstetten-Friedlisberg, chemisch-technische Produkte (SHAB Nr. 87 vom 15.4.1980, S. 1218). Statutenänderung: 24.7.1980. Sitz nun: Bettwil, Brunackerstrasse 194, bei Peter Sirebel.

18. Februar 1982
Nelly Blatty, in Muri, Luzernerstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Nelly Blatty, von Jaun, in Muri AG, Boutique für Damenmodeartikel. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRGv.)

18. Februar 1982
Hans Selhofer Nachf. Dora Selhofer-Säuberli, in Oberentfelden, Feinmetallwaren (SHAB Nr. 282 vom 2.12.1970, S. 2746). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

18. Februar 1982
Metallwarenfabrik Oberentfelden Karl Gubler, in Oberentfelden, Behmenstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Karl Gubler, von Lostorf, in Buchs AG. Fabrikation und Verkauf von Metallwaren.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

18. Februar 1982
Sicartex Autzubehör AG, in Amriswil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 10. Februar 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Fabrikation von Autzubehör. Die Gesellschaft ist befugt, Liegenschaften zu erwerben, zu veräussern, zu mieten und zu vermieten oder zu pachten und zu verpachten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Clemens Haug, von Bischofzell, in Utwil; er führt Einzelunterschrift. An Curt Würstl, deutscher Staatsangehöriger, in Hof/Saale (D), wurde Einzelunterschrift erteilt. Domizil: Alpenstrasse 1, 8580 Amriswil.

18. Februar 1982

Fosaco AG, bisher in Winterthur, Herstellung von und Handel mit sämtlichen Druckereierzzeugnissen, Erzeugnissen der grafischen- und fotografischen- und Werbemaschinen- sowie Fotosektoren. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen, Liegenschaften erwerben und veräussern (SHAB Nr. 159 vom 12.7.1971, S. 1719). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. November 1981, wurde der Sitz nach Bichelsee verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 9. Dezember 1970 wurden entsprechend geändert. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm wie bisher an: Albert Heil, von Pfäfers, in Neunkirch, als Präsident, und Max Oberdammer, von Bern, nun in Bichelsee, als Mitglied, sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Antonia Oberdammer-Kolleger, Mitglied, ist aus dem VR ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Adolf Engel, von und in Twann, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt. Domizil: Kirchgasse 2, 8363 Bichelsee.

18. Februar 1982
Wäny AG, in Schlatt, Gemeinde Untererschlatt, Durchführung von Tankreinigungs-, Tankrevisions-, Beschichtungs- und Tank-sanierungsarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 10 vom 14.1.1982, S. 127). Neu wurde Dr. Bruno Mathé, von Zürich, in Knonau, als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Hans Wäny, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

18. Februar 1982
Messkon AG, in Bürglen, Betrieb einer Konstruktionswerkstätte. Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 149 vom 2.7.1981, S. 2133). Der einzige Verwaltungsrat heisst Werner, nicht Walter Messerli. Jetziges Domizil: Stockenweg.

18. Februar 1982
Peter Menz, vormals Josef Konzili, bisher in Gossau SG, Fabrikation von Damenkonfektion (SHAB Nr. 4 vom 7.1.1980, S. 45). Der Firmainhaber Peter Menz, von Luterbach, in Amriswil, hat den Geschäftssitz nach Amriswil verlegt. Die Firma lautet nun: Peter Menz, St. Gallerstrasse 24, 8580 Amriswil.

18. Februar 1982
Markus Furrer, in Münchwilen. Firmainhaber ist Markus Furrer, von Schwarzenbach, in Münchwilen. Bäckerei und Konditorei. Wilerstrasse 27, 9542 Münchwilen.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

18 febbraio 1982
Banca della Svizzera Italiana, succursale di Bellinzona, in Bellinzona (FUSC del 12.8.1981, n. 184, p. 2591). Fulvio Barbaro, cittadino italiano in Lugano; Mauro Calanchini, da Viganello in Lugano; Ettore Crivelli, da Novazzano in Breganzona, e Claudio Nesa, da Lugaggia in Sorengo, sono nominati condirettori con firma collettiva a due. Claudio Chiesa, da Chiasso in Sementina, e Renzo Vassalli, da Riva San Vitale in Arbedo, sono nominati procuratori con firma collettiva a due.

Ufficio di Locarno

18 febbraio 1982
Banca della Svizzera Italiana, succursale di Locarno (FUSC del 17.8.1981, n. 188, p. 2637), società anonima con sede principale a Lugano. Fulvio Barbaro, cittadino italiano in Lugano; Mauro Calanchini, da Viganello in Lugano; Ettore Crivelli, da Novazzano in Breganzona, e Claudio Nesa, da Lugaggia in Sorengo, sono nominati condirettori con firma collettiva a due.

Ufficio di Lugano

18 febbraio 1982
Baule S.A., in Lugano; partecipazione, ecc. (FUSC del 17.8.1981, n. 191, p. 2308). In scioglimento: 16.2.1982. Nuova ragione sociale: **Baule S.A. in liquidazione**. Liquidatrice: Fidinam Fiduciaria S.A., in Lugano. Le firme di Dott. Tito Tetamanti, presidente, e Dott. Diego Lissi, membro, sono estinte. Recapito della società in liquidazione: via Pioda 14, c/o Fidinam Fiduciaria S.A.

18 febbraio 1982
Sofina Holding A.G. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 27.10.1981, n. 249, p. 3362)
Edil Coop S.A. in liquidazione, in Breganzona, impresa costruzioni, ecc. (FUSC del 21.1.1981, n. 15, p. 213)
Heritage Antichità S.A. in liquidazione, in Lugano, importazioni, ecc. (FUSC del 25.6.1981, n. 143, p. 2037)

Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

18 febbraio 1982

Indesit S.A. in liquidazione, in Lugano, apparecchi domestici, ecc. (FUSC del 18.10.1981, n. 233, p. 3160). In scioglimento: 5.2.1982. Secondo gli interessi la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

18 febbraio 1982
Ristora S.A., a Paradiso, gestione di esercizi pubblici, ecc. (FUSC del 31.7.1981, n. 174, p. 2449). Nuovo recapito: via Gerata 18, c/o Agefim S.A.

18 febbraio 1982
Società Cooperativa di consumo Canobbio, in Canobbio (FUSC del 27.11.1981, n. 276, p. 3749), sciolta in seguito a fusione. Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

18 febbraio 1982
Avipharma S.A., in Lugano, fabbricazione di prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 18.4.1981, n. 81, p. 1101). Aumento di capitale da Fr. 400.000 a Fr. 600.000 mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Statuto modificato: 5.2.1982. Il capitale sociale è ora di Fr. 600.000, diviso in 600 azioni al portatore da Fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Rodolfo Gütermann, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

Ufficio di Mendrisio

18 febbraio 1982

Banca della Svizzera Italiana, succursale di Mendrisio (FUSC del 13.8.1981, n. 185, p. 2600), società anonima con sede principale a Lugano. Fulvio Barbaro, cittadino italiano in Lugano; Mauro Calanchini, da Viganello in Lugano; Ettore Crivelli, da Novazzano in Breganzona; Claudio Nesa, da Lugaggia in Sorengo, sono stati nominati condirettori; tutti con firma collettiva a due. Stelio Frapolli, da Valcolla in Besazio, è stato nominato vice-direttore, con firma collettiva a due.

18 febbraio 1982
Banca della Svizzera Italiana, succursale di Chiasso (FUSC del 13.8.1981, n. 185, p. 2600), società anonima con sede principale a Lugano. Luigi Gianinazzi, già vice-direttore; Fulvio Barbaro, cittadino italiano in Lugano; Calanchini Mauro, da Viganello in Lugano; Ettore Crivelli, da Novazzano in Breganzona; Claudio Nesa, da Lugaggia in Sorengo, sono stati nominati condirettori; tutti con firma collettiva a due. Gianni Ottelli, già procuratore, è stato nominato vice-direttore, con firma collettiva a due. Luigi Maggi, da e in Bruzzella, è stato nominato procuratore, con firma collettiva a due.

18 febbraio 1982
Holdjoma S.A. Holding, in Chiasso, la partecipazione a società e imprese commerciali, ecc. (FUSC del 3.10.1979, n. 231, p. 3137). Ercole Doninelli, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Marco Maghetti, da Chiasso in Vacallo; amministratore unico, con firma individuale. Nuovo recapito: via Volta 1, 6830 Chiasso.

18 febbraio 1982
Giannino Rainoldi, in Mendrisio, garage (FUSC del 11.6.1970, n. 133, p. 1347). La ditta è cancellata per cessione del commercio.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

18 février 1982

Inter-appel S. à r.l., à Lausanne, avenue du Tribunal-Fédéral 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 16 février 1982. But: exploitation d'un bureau assurant la permanence téléphonique et pouvant également effectuer tout travail de secrétariat. Capital: fr. 25 000. Associés-gérants avec signature individuelle: Michel Maginier, de France, à Pully, pour une part de fr. 17 000, et Liliane Reichert, de Bévillard, à Pully, pour une part de fr. 8000. Publications: FOSC.

18 février 1982
Winkler et Cie S.A., à Lausanne, activités dans le domaine des appareils et installations électriques (FOSC du 24.2.1981, p. 590). Statuts modifiés le 16 février 1982. Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés.

18 février 1982
ITC Winkler ingénieurs-conseils S.A., à Lausanne (FOSC du 1.5.1981, p. 1378). Statuts modifiés le 16 février 1982. Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés.

18 février 1982
S.I. Chantemerle C., à Lausanne, société anonyme, affaires immobilières (FOSC du 26.1.1982, p. 207). Dissolution: 16 février 1982. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **S.I. Chantemerle C. en liquidation**, par l'administrateur Michel Golay, nommé liquidateur avec signature individuelle.

18 février 1982
Jean Genoud S.A., au Mont-sur-Lausanne, imprimerie (FOSC du 1.5.1974, p. 1183). Le secrétaire Charles Berset signe désormais collectivement à deux. Nouveaux fondés de procuration avec signature collective à deux: Josette Chambaz, de Bremblens, à Pully; Jean-Claude Gremion, de Neirive, à Belmont-sur-Lausanne; Jean Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Lausanne, et Charles Wullemmin, de Courgevaux, à Belmont-sur-Lausanne.

18 février 1982
Cosinvest S.A., à Lausanne, avenue de la Gare 10, chez Cabinet fiscal Jean-Pierre Défago. Nouvelle société anonyme. Statuts: 15 février 1982. But: investissement de fonds mobiliers et immobiliers, principalement en Californie (USA). Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Pierre Défago, de Val-d'Illiez, à Lutry.

18 février 1982
Beib bureau d'études pour l'industrie, le bâtiment et le génie civil S.A., à Lausanne (FOSC du 18.2.1972, p. 423). André Dutoit n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

18 février 1982
Olivier International S.A., à Lausanne, participation à toutes entreprises (FOSC du 21.4.1981, p. 1218). Christian Ruprich-Robert n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Francis Gombert est nommé président et signe désormais individuellement. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Louis Berthomieu, de France, à Neuilly-sur-Seine (F).

18 février 1982
Artlux S.A., à Lausanne, commerce d'articles d'art industriel, bijoux artificiels et parfums (FOSC du 10.4.1978, p. 1086). La signature de Jean Mermoud est radiée.

18 février 1982
Unioptic S.A. en liquidation, à Pully, commerce de matériel d'optique (FOSC du 27.11.1980, p. 3878). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

18 février 1982
Safifex Société Anonyme Fiduciaria, à Lausanne (FOSC du 11.3.1981, p. 773). Francis Baud n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

18 février 1982
A. Girod et Cie S.A., à Lausanne, opérations d'assurances et de réassurances (FOSC du 13.7.1981, p. 2243). Nouveau fondé de procuration avec signature collective à deux: Gérard Capré, d'Aigle, à Collombey-Muraz.

18 février 1982
A. et O. Buttex «VDE», à Lausanne, société en nom collectif, studio d'enregistrement et d'édition de disques (FOSC du 4.8.1967, p. 2642). Nouvelle adresse: rue de l'Ala 46.

18 février 1982
Maurice Gutmann, à Lausanne, commerce de papeterie et de divers nature.

18 février 1982
S.I. Nolette B.S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 4.8.1975, p. 2146). Par suite du transfert de son siège à Grandvaux (FOSC du 16.2.1982, p. 510), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

18 février 1982

Serviget S.A., à L a u s a n n e, rue Mauborget 9. Nouvelle société anonyme. Statuts: 17 février 1982. But: opérations fiduciaires et de services, à l'exclusion de la gestion de fortunes. Capital entièrement libéré: fr. 500 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un à 5 membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Charles Dupont, de Bex, à Lutry, et du directeur Olivier Moser, de Fleurier, à Lausanne.

18 février 1982

Société vaudoise pour la création de logements à loyers modérés (SVLM), à L a u s a n n e, société anonyme (FOSC du 13. 11. 1981, p. 3585). Statuts modifiés le 12 février 1982. Les faits déjà publiés ne sont pas modifiés.

18 février 1982

Casa Paolo Emilio S.A., à L a u s a n n e, acquisition et administration de valeurs mobilières (FOSC du 13. 9. 1979, p. 2937). Nouvelle adresse: chemin des Charmettes 7, chez Ofisa. Henri Leuba n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Jacques-André Wieser, de et à Lausanne.

18 février 1982

Gescap S.A., à L a u s a n n e, participation à toutes entreprises (FOSC du 9. 7. 1975, p. 1897). Nouvelle adresse: chemin des Charmettes 7, chez Ofisa. Max Laurent n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Jacques-André Wieser, de et à Lausanne.

18 février 1982

EF-Vacances S.A., à L a u s a n n e, organisation et exécution de cours linguistiques de vacances (FOSC du 5. 3. 1979, p. 698). Par suite du transfert de son siège à Z u r i c h (FOSC du 16. 2. 1982, p. 506), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

Bureau de Nyon

18 février 1982

Fabrique d'allumettes «Diamond» S.A., à N y o n (FOSC du 14. 8. 1981, p. 2616). Les signatures de Léonard Liver et Maurice Boos, fondés de procuration, sont radiées.

Bureau d'Orbe

17 février 1982

Georges Schönenberger, à O r b e, épicerie, mercerie, vins (FOSC du 19. 5. 1936, p. 1220). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

Bureau d'Oron

18 février 1982

Traversol S.A. succursale d'Oron-la-Ville, succursale d'Oron-la-Ville, forages, minages et percements de canalisations diverses dans le sol (FOSC du 11. 12. 1979, p. 3886), avec siège principal à Yvonand. André Boudry, d'Ecoteaux, à Oron-la-Ville, a été nommé fondé de procuration; il signera collectivement à deux avec le président ou l'un des administrateurs.

Bureau de Vevey

18 février 1982

Inter garage S.A., précédemment à L a u s a n n e, société anonyme (FOSC du 1. 6. 1981, p. 1754). Siège transféré à V e v e y, avenue du Général Guisan 35. Statuts originaires du 27. 3. 1981 modifiés en conséquence le 10 février 1982. But: garage. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: François Demage, d'Ollon VD, à Pully, est seul administrateur avec signature individuelle. Directeurs, avec signature individuelle: Serge Waefler, de France, à Saint-Saphorin (Lavaux), et Claude Muller, d'Hirschtal, à Lausanne.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

18 février 1982

Institut Esam S.A. Yverdon, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, organisation de cours, etc. (FOSC du 7. 6. 1979, p. 1818). Ronald Circurel et Olivier Bron ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Jean-Jacques Besuchet, inscrit, devient administrateur unique; il n'est plus délégué et continue à signer individuellement.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de St-Maurice

18 février 1982

Cermol SA, à E v i o n n a z, recherche de nouvelles molécules, etc. (FOSC du 21. 4. 1980, p. 1303). Radiation des administrateurs démissionnaires: François Molnar, Pierre Molnar, Gérard Beytrison, José Alonso Samaniego, Jean Besins et Jorgen Fischer, de leurs signatures et de celle de Michel Rausis. Bernard Couchepin reste seul administrateur et signe désormais individuellement ou collectivement avec Peter Stätkov (inscrit).

18 février 1982

Garage du Casino Roger Fayet et Stéphane Mari, à S a x o n, société en nom collectif (FOSC du 2. 6. 1980, p. 1866). L'associé Roger Fayet s'est retiré de la société; celle-ci est dissoute; la raison sociale est radiée. L'associé Stéphane Mari continue seul les affaires au sens de l'art. 579 CO sous la raison de commerce individuelle: **Garage du Casino, Stéphane Mari**.

18 février 1982

Thérèse-Anne Terretaz, à M a r t i g n y, tea-room - bar (FOSC du 18. 8. 1981, p. 2653). Enseigne de l'établissement: Bar-Retro.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

18 février 1982

A. Sklenar, à P e s e u x. Le chef de la maison est Adolphe Sklenar, de nationalité tchécoslovaque, à Pesoux. Commerce et fabrication d'appareils électroniques, systèmes analogiques et digitaux. Rue de Chasselas 24.

Bureau de Neuchâtel

18 février 1982

Jacotra AG, précédemment à F i l z b a c h (FOSC du 16. 4. 1980, no 88, p. 1238). Siège transféré à N e u c h â t e l. Nouvelle raison: **Jacotra S.A. (Jacotra AG) (Jacotra Ltd)**. Nouveaux statuts adoptés le 11. 2. 1982. But: la société a principalement pour objet le commerce d'articles de sport à l'étranger ainsi que la participation et le financement d'entreprises dans les secteurs du commerce, de l'industrie et de l'immobilier, et, en outre: la conclusion de contrats de leasing; la reprise et la cession de représentations; l'exploitation technique et commerciale de brevets, de licences et d'autres sortes de droits; l'exécution de travaux de recherche et de développement; l'administration de valeurs; l'exécution de conseils et d'expertises; l'exercice de fonctions fiduciaires et prestations similaires. La société est habilitée à acquérir, vendre ou négocier des biens-fonds. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 90 actions au porteur de fr. 500 et de 50 actions au porteur de fr. 100. L'organe de publicité est la FOSC. Les statuts originaires portent la date du 31. 3. 1980. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Andreas Schrepper, administrateur unique, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Jean-Marc Vuithier, de Neuchâtel et Coffrane, à Neuchâtel, est nommé administrateur avec signature individuelle. Julius Hermann Kölller, ressortissant néerlandais, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, est directeur avec signature individuelle. Bureau: rue du Bassin 14.

18 février 1982

François Haller et Cie, à N e u c h â t e l, exploitation du Restaurant Métropole «Au Métro», société en nom collectif (FOSC du 11. 10. 1979, no 238, p. 3218). La société est dissoute depuis le 1. 7. 1981. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Genève - Genève - Ginevra

Rectification

Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève, à G e n è v e (FOSC du 25. 2. 1982, p. 619). Arthur Andenmatten (et non Andermatten) est directeur adjoint.

Complément

C & A Mode SA, à G e n è v e (FOSC du 16. 12. 1981, p. 3951). La procuration de Daniel Séchaud est limitée à l'établissement principal.

17 février 1982

Garage M. Kubicek, à C h a n c y (FOSC du 10. 5. 1979, p. 1519). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

17 février 1982

Maggio & Cie, à V e r s o i x, hôtel-café-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 11. 11. 1975, p. 3004). Luigi Maggio n'est plus associé.

17 février 1982

Inter-Marketing, Albert Menache, à C h è n e - B o u r g, avenue des Verges 15. Chef de la maison: Albert Menache, d'Italie, à Chêne-Bourg. Etudes de marchés; commerce, courtage et représentation dans les domaines des produits textiles; commerce et représentation d'articles et produits de diverse nature; courtage dans les domaines immobilier, financier et des transports.

17 février 1982

H. Norenberg, à G e n è v e, rue Liotard 5. Chef de la maison: Herbert Norenberg, de RFA, à Confignon. Station-service avec atelier de réparations; installation de matériel et machines pour la radiologie.

17 février 1982

Omnigestion, Orsini & Picod, à G e n è v e, tous services fiduciaires, etc., société en nom collectif (FOSC du 4. 5. 1981, p. 1411). Nouveau siège: C h è n e - B o u r g, chemin du Petit-Bel-Air 50. Monique Picod est maintenant domiciliée à Chêne-Bourg.

17 février 1982

Cycles Perrette, à G e n è v e (FOSC du 2. 10. 1980, p. 3235). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

17 février 1982

Beldiam SA, à G e n è v e, commerce de pierres précieuses (FOSC du 21. 7. 1980, p. 2448). Nouvelle adresse: rue du Marché 28.

17 février 1982

Fiduciaire Experta SA, succursale à G e n è v e (FOSC du 23. 3. 1981, p. 900), entreprise ayant son siège à Zurich. Signature collective à deux a été conférée à Guy Studer, de Saint-Léonard, à Pully, directeur de la société.

17 février 1982

Manotel SA, à G e n è v e, coordination des activités du groupe Gryss dans les domaines de l'hôtellerie (FOSC du 10. 12. 1980, p. 4018). Administration: Georges Desbaillets, de Russin, à Genève, président; Simon Grandjean, jusqu'ici président, nommé vice-président; Nicolas Barde, de et à Genève, secrétaire; Giovanni de Mercurio, jusqu'ici vice-président, et Claude Greder; lesquels signent collectivement à deux.

17 février 1982

Techservices SA, à G e n è v e, assistance à toutes sociétés (FOSC du 24. 9. 1981, p. 3023). Nouveau siège: V e y r i e r, chemin des Rasses 18, chez Roger F. Hunziker. Statuts modifiés le 5. 2. 1982.

17 février 1982

Unijet SA, à G e n è v e, achat, exploitation et location d'aéronefs (FOSC du 8. 1. 1982, p. 59). Nouveau siège: M e y r i n, avenue Louis-Casati 110. Statuts modifiés le 28. 1. 1982.

17 février 1982

Bomal SA, à G e n è v e, société immobilière (FOSC du 29. 5. 1979, p. 1735). Nouvelle adresse: avenue Krieg 42, chez Coras SA. Fiduciaire de gestion et de consultation.

17 février 1982

Imodi SA, à G e n è v e, participation financière, etc. (FOSC du 17. 2. 1981, p. 511). Nouvelle adresse: avenue Krieg 42, chez Coras SA. Fiduciaire de gestion et de consultation.

17 février 1982

Banque Compafina, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 4. 8. 1981, p. 2491). Les pouvoirs de Werner Horvath de même que la procuration de Pierre-Emile Nerfin et Michel Gushiot, sont radiés. Mireille Lenos et Bruno J. Emmenegger, jusqu'ici sous-directeurs, ont été nommés directeurs adjoints; ils continuent à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à: Marine Darnaughilhem, de France, à Saint-Julien-en-Genevois (F); Christiane Auckenthaler, de Vouvry, à Genève; Catherine Monzer, de France, à Annemasse (F); Armin Schneller, de Felsberg, à Lancy; Erwin Keller, de Sommeri, à Confignon; Jacques Sarkissian, de et à Lancy; Jean-Paul Piowarczyk, du Locle, à Vernier; et Gilbert Des-touches, de France, à Machilly (F). Emile Ferrasse est maintenant domicilié à Habère-Lullin (F).

17 février 1982

Betelgeuse SA, à G e n è v e, participations, etc. (FOSC du 25. 3. 1976, p. 827). Armand Muller et René Favre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Maurice Brandt reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

17 février 1982

CDI Construction et Développement Industriel SA, à G e n è v e (FOSC du 3. 11. 1981). Joseph Hideg n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

17 février 1982

Experaudit SA, à G e n è v e, révision et contrôle de sociétés, etc. (FOSC du 20. 7. 1981, p. 2315). Nouvelle adresse: rue de Fontaine 11.

17 février 1982

Almas SA, à G e n è v e, place du Molard 7, chez Hlex Trust Services SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 2. 1982. But: commerce, importation, exportation, représentation et courtage de pierres précieuses et perles pour la bijouterie ainsi que d'autres objets manufacturés ou non se rattachant notamment au domaine de l'horlogerie et de la joaillerie. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Enrico Monfrini, de La Neuveville, à Jussy, administrateur unique avec signature individuelle.

17 février 1982

COTC SA, à G e n è v e, commerce et représentation de tous produits (FOSC du 2. 10. 1981, p. 3108). Capital porté de fr. 50 000, à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions de fr. 100 nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 nominatives. Statuts modifiés le 16. 2. 1982.

17 février 1982

APT Art and Pictures Trading Company SA, à G e n è v e, place Neuve 4, chez Ivan Cohen, avocat. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 2. 1982. But: achat, vente, création et distribution de toutes marchandises et de tous produits, notamment dans le domaine de l'art. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ivan Cohen, de Genève, à Cologny, administrateur unique avec signature individuelle.

17 février 1982

Atlas Distribution SA, à P r e g n y - C h a m b é s y, Pregny, chemin Palud 7. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 2. 1982. But: importation, exportation, achat et vente de bateaux et de tous accessoires. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: l'entreprise exploitée jusqu'ici par Emile Rossier, à Genève, selon bilan au 31. 12. 1981, comportant un actif de fr. 164 717.30 et un passif envers les tiers de fr. 88 982.16 pour fr. 75 735.14, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 50 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Emile Rossier, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

17 février 1982

J. Kappeler SA, à G e n è v e, rue Merle-d'Aubigné 21. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 2. 1982. But: installation d'appareils électriques et téléphoniques; achat, vente et représentation de tous appareils électro-ménagers, installations téléphoniques et leur entretien. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jürg Kappeler, de Genève, à Veyrier, administrateur unique avec signature individuelle.

17 février 1982

Tabary Presse Relations Publiques SA, à G e n è v e, rue du Valais 18. Nouvelle société anonyme. Statuts du 15. 2. 1982. But: recherche, étude et diffusion de toutes informations à travers la presse écrite et audio-visuelle, organisation de campagnes de relations publiques ainsi que toute activité dans le domaine de la promotion et la publicité. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hervé Brillaud, de Gorgier, au Vaud, président, et Jean-Jacques Glarner, de Meiringen, à Genève, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux. Signature individuelle a été conférée à Jean-Pierre Tabary, de France, à Bossey (F), directeur.

17 février 1982

SA-Commerce de voitures Datsun, succursale de Genève, rue de Lausanne 20, succursale de «Datsun-Autohandels AG», société anonyme ayant son siège à Urdorf, inscrite au registre du commerce de Zurich (FOSC du 14. 12. 1981, p. 3918). But: commerce de voitures de la marque «Datsun» en Suisse avec atelier de réparations et service après-vente. Signature: collective à deux de Marco Lorez, de Hinterrehin, à Meilen; Octav Botnar, de la RFA, à Londres (GB), Manfred Weder, de Diepoldswil, à Thal, tous administrateurs, et de Paul Seiler, d'Adliswil, à Niederhasli. Procuration collective à deux limitée aux affaires de la succursale: Cyrill Barth, de Genève, à Vernier.

17 février 1982

M. Gérard, Joailliers SA, à P a r i s, succursale de Bellevue, à Bellevue (FOSC du 29. 2. 1981, p. 690). L'inscription est radiée du fait que l'établissement, dont l'exploitation continue, n'a pas le caractère d'une succursale.

17 février 1982

M. et Mme Notaro, à G e n è v e, commerce de poissons, comestibles, vins et spiritueux, société en nom collectif (FOSC du 16. 3. 1979, p. 839). La société est radiée d'office en vertu de l'art. 68 al. 2 ORC par suite de cessation de l'exploitation et départ des deux associés.

Jura - Jura - Giura

Bureau de Delémont

18 février 1982

Fravero S.A., à D e l é m o n t. Suivant acte authentique et statuts du 13 février 1982, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation, la mise en valeur, la grérance et la vente d'immeubles, ainsi que toutes opérations mobilières, financières ou commerciales. Le capital social entièrement libéré de fr. 50 000 est divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Il a été fait apport à la société de l'immeuble flt 1989 de Moutier, appartenant à Léon Broquet, accepté pour le prix de fr. 317 000, dont fr. 50 000 sont imputés sur le capital social. L'organe de publication est la FOSC. Les communications et convocations aux actionnaires sont adressées par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Léon Broquet, de Movelier, à Porrentruy, est administrateur unique, avec signature individuelle. Bureau: rue Molière 13.

Arab Bank (Overseas) Ltd., Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1981
(nach Annahme der Anträge des Verwaltungsrates)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		22 956 398.30	
Bankdebitoren auf Sicht		14 756 051.96	
Bankdebitoren auf Zeit		423 272 520.66	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	292 646 143.36		
Wechsel und Geldmarktpapiere		27 696 869.67	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		17 023 568.07	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		40 034 068.62	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		29 925 400.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		32 002 059.92	
- davon mit hypothekarischer Deckung	2 939 098.85		
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		3 296 390.39	
Wertschriften		47 009 636.33	
Dauernde Beteiligungen		1.—	
Sonstige Aktiven		145 153 528.90	
		<u>794 126 493.82</u>	
Forderungen aus festen Termingeschäften in Wertpapieren und in Edelmetallen		96 208.05	
Wertschriftenbestand per 31. Dezember 1981			
Schweizerische Obligationen:	Fr.	Fr.	
Bund	2 918 135.—		
Kantone und Gemeinden	50 025.—		
Banken	9 166 100.—		
Inländische Pfandbriefe	527 500.—	12 661 760.—	
Ausländische Obligationen:			
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	6 645 522.50		
Anderer	27 559 731.33	34 205 253.83	
Ausländische Aktien		142 622.50	
		<u>47 009 636.33</u>	
Dauernde Beteiligungen pro Memoria		1.—	
Gesamtbetrag der Auslandsaktiven	Fr.	Fr.	
- davon Bankdebitoren		504 811 107.44	
mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	237 176 128.71		
längerfristige	100 946 577.30		
Aufwand			
Passivzinsen	69 532 689.49		
Kommissionsaufwand	154 439.17		
Bankbehörden und Personal	5 928 388.65		
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen	2 616 619.20		
Geschäfts- und Bürokosten	3 254 543.88		
Steuern	7 115 405.15		
Abschreibungen und Rückstellungen	3 039 993.05		
Reingewinn	6 806 474.88		
	<u>98 448 553.47</u>		
Gewinn- und Verlustrechnung für das Geschäftsjahr 1981			
	Fr.		Ertrag
Aktivzinsen			79 759 720.51
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere			3 095 030.29
Kommissionsertrag			7 809 398.62
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen			4 000 737.50
Wertschriftenertrag			2 878 970.48
Ertrag der dauernden Beteiligungen			487 061.25
Verschiedenes			417 634.82
			<u>98 448 553.47</u>
Vorschlag für die Verteilung des Reingewinnes			
	Fr.	Fr.	
Gewinnvortrag 1980		550 792.32	
Reingewinn 1981		6 806 474.88	
Total		<u>7 357 267.20</u>	
Ausschüttung einer Bruttodividende von 10%	2 640 000.—		
Zuweisung an die gesetzliche Reserve	500 000.—		
Zuweisung an die Spezialreserve	3 500 000.—	6 640 000.—	
Vortrag auf neue Rechnung		<u>717 267.20</u>	

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Europäische Investitionsbank,
Luxemburg7% Anleihe 1976-91 von Sfr. 100 000 000
(Valoren-Nummer 435 835)An die gemäss Ziffer 3 der Bedingungen dieser Anleihe am
1. März 1982 fällige Tilgungssrate von Sfr. 4 000 000 wurden Titel
im Nennwert von Sfr. 3 000 000 im Markt zurückgekauft.Nach dem 1. März 1982 verbleiben somit noch Obligationen im
Nennwert von Sfr. 97 000 000 ausstehend.

Basel, im März 1982

Aus Auftrag:

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

FirstCity FINANCIAL CORPORATION LTD.

Vancouver, Kanada

8 1/4 % Anleihe 1982-1992

Der endgültige Nominalbetrag der Anleihe wurde auf

Sfr. 50 000 000

festgesetzt.

26. Februar 1982

Aus Auftrag:

Banque Keyser Ullmann S. A.

Inserate erschliessen den Markt

Novelan Service und Handels AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 3. April 1982, 11 Uhr, im Hotel Anker, Pilatusplatz, 6003 Luzern.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle; Genehmigung der Jahresrechnung 1981.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis 1981.
4. Wahl des Verwaltungsrates für die Amtsdauer 1982.
5. Wahl der Kontrollstelle 1982.
6. Kapitalerhöhung.
7. Diverses.

Geschäftsbericht und Antrag über die Verwendung des Reingewinnes liegen ab 15. März 1982 am Sitz der Gesellschaft in Dällikon zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Aktionäre sind zur Generalversammlung höflich eingeladen. Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 1. bis 15. März 1982 beim Hauptsitz in Dällikon bezogen werden.

Dällikon, den 12. Februar 1982

Der Verwaltungsrat

Portland-Cementwerk Thayngen AG

Einladung zur 73. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 25. März 1982, 17.30 Uhr, Kantine Klinkerwerk Wippel, Thayngen.

Traktandenliste:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes für das Jahr 1981.
2. Genehmigung der Jahresrechnung per 31. Dezember 1981.
3. Entlastung von Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1982.
6. Verschiedenes.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz des Geschäftsjahres 1981, der Revisorenbericht und der Geschäftsbericht sowie die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen für die Aktionäre im Geschäftslokal in Thayngen zur Einsicht auf. Stimmkarten für Inhaberaktien können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis Montag, 15. März 1982 bei der Geschäftsleitung in Thayngen bezogen werden; nach diesem Datum werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben.

Anmeldeschluss für die Generalversammlung: Freitag, 19. März 1982.

Thayngen, den 2. März 1982

Portland-Cementwerk Thayngen AG
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. B. Peyer

Umat Holding SA, Lugano

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale straordinaria

alle ore 11, di venerdì 12 marzo 1982, presso lo studio legale Tettamanti-Spiess, via Pioda 9, Lugano, onde deliberare sulle seguenti

Trattande all'ordine del giorno:

1. Scioglimento della società.
2. Nomina di un liquidatore.
3. Recapito della società.
4. Eventuali.

Lugano, il 25 febbraio 1982

Umat Holding SA
Il presidente del consiglio di amministrazione

Crédit Foncier Neuchâtelois

Le dividende de 7% brut pour l'exercice 1981 est payable au siège social à Neuchâtel, chez les agents et correspondants et aux guichets des autres banques par fr. 22.75 net, contre remise du coupon no 23.

Neuchâtel, le 25 février 1982

La direction

**Wer nicht inseriert . . .
wird vergessen!**

MONTEDISON

S.p.A. • Sede in Milano • Foro Buonaparte 31
Capitale sociale L. 355.775.000.000 interamente versato
Iscritta presso il Tribunale di Milano
Registro Società n. 355 • Volume n. 10 • Fascicolo n. 84

Inhaberzertifikate für Stammaktien Montedison Montecatini Edison SpA, Mailand

Anlässlich der Generalversammlung der Farmitalia Carlo Erba vom 7. Januar 1982 wurde beschlossen, den Aktionären der Montedison folgendes Sonderbezugsrecht einzuräumen:

1 neue Stammaktie Farmitalia Carlo Erba SpA auf je 250 alte Aktien Montedison Montecatini Edison SpA

zum Preise von Lit. 3000 pro Aktie.

Besitzer von Inhaberzertifikaten unserer Banken, welche sich an dieser Emission zu beteiligen wünschen, werden gebeten, die Coupons Nr. 11 (SBV-Zert.), bzw. Nr. 13 (SKA-Zert.) ab ihren Titeln bis zum 12. März 1982 einzureichen. Wir werden ihnen darauf die von den Originalaktien abgetrennten Bezugsrechte bei den von Ihnen bestimmten Banken in Italien zur Verfügung stellen.

Die nach dem vorerwähnten Datum nicht ausgeübten Bezugsrechte werden wir bestmöglich verkaufen und den anfälligen Nettoerlös gegen Ablieferung des Coupons Nr. 11, bzw. Nr. 13 an unseren Schaltern in bar auszahlen.

Zürich, den 22. Februar 1982

Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt

Valoren-Nummern:

575.192 SBV (Coupon Nr. 11)
575.190 SKA (Coupon Nr. 13)

Nichtigkeitsklärung

Die Einlagehefte der Bank Prokredit AG.

Nr. 07-0897/02, Bern
Nr. 07-13520/05, Bern
Nr. 08-08012/03, Luzern
Nr. 11-00966/07, Biel

werden vermisst. Die Gläubiger werden über die Guthaben verfügen, sofern die anfälligen Inhaber der Hefte diese nicht binnen 6 Monaten nach dieser Publikation der obenerwähnten Bank vorlegen und ihr besseres Recht nachweisen.

Bank Prokredit AG

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

Qualität und günstig

Farbbänder für alle Schreib- und Rechenmaschinen

Mindestbezug 20 Bänder	Preis je per Stück und Porto			
	20	50	100	500 1000
Seide	5.50	4.—	3.80	3.60 3.40
Plastic-Carbon 8 mm	2.20	1.90	1.80	1.70 1.60
IBM Modell 71	2.—	1.80	1.70	1.60 1.50
IBM 72 Plastic-Carbon	4.—	3.50	3.30	3.10 3.—
IBM 72 Nylon	6.50	6.—	5.50	5.10 4.70
IBM 82/96 C, Remington	4.—	3.80	3.60	3.40 3.20
SR 101, Hermes 808 usw.	2.90	2.70	2.50	2.30 2.20
IBM Korrekturband 82 C/96 C	2.90	2.70	2.50	2.30 2.20
Olivetti TES 401/501/ET 121/201/221/231	5.50	5.30	5.20	5.10 5.—
Plastic-Carbonband Kassetten	8.50	8.30	8.10	7.90 7.70
Nylonband Kassetten	8.50	8.30	8.10	7.90 7.70
Olivetti ET 121/201/221/231	6.20	5.90	5.70	5.50 5.40
Plastic-Carbonband	3.80	3.60	3.40	3.20 3.—
Kassette Lift-Off,	5.70	5.50	5.30	5.10 4.90
Korrekturbänder Lift-Off,				
Olympia ES 100				

Immer äusserst günstig, deshalb Preise vergleichen. Alle IBM-Farbbänder erhältlich, bitte bei Bestellung immer Modell und Grösse angeben.

Script-Büro, 8630 Rülh, Eichwiesstrasse 2
Postfach, Tel. 065 31 75 77

Annulation

Les carnets de dépôt de la Banque Procrédit SA

no 03-04449/06, Genève
no 03-08289/09, Genève
no 03-10984/08, Genève
no 03-14975/07, Genève
no 03-15146/06, Genève
no 03-16025/05, Genève
no 03-18740/18, Genève
no 12-11285/00, La Chaux-de-Fonds
no 12-11679/05, La Chaux-de-Fonds

sont égarés. Les créanciers disposeront de leurs avoirs, si lesdits carnets ne sont pas présentés à la banque mentionnée ci-dessus, dans le délai de 6 mois dès cette publication.

Banque Procrédit SA

Zu verkaufen einige gut erhaltene Mikrofilm-Lesegeräte

Typ Copex LF 101
Typ Mint MAP 304

Anfragen erbeten an:
Herr Brunner, GOZ Fakturierungsstelle, Thurgauerstrasse 23, 8050 Zürich, Tel. 01 311 24 55/56.

Buchs SG

Lagerraum frei

Gleisanschluss

Vetsch AG, Internationale Transporte, 9470 Buchs, Tel. 085 6 59 81, Herr Gabathuler.



Informationslisten

Handelsauskünfte und Inkasso
im In- und Ausland
Verlustschemaverwertung



6403 Küssnacht am Rigi
Telefon 041 81 13 61

Handbuch der Schweiz. Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der Schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Ihre Kataloge, Musterbücher Preislisten Bildkalender usw.

mit Ringmechaniken, Drahtspiralen, WIRO, Nylon-Spiralen oder Plastic-Rücken bindet pünktlich
Bäschlin + Co AG 8008 Zürich
Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiratbindungen, Hammerstr. 20, Tel. 01-55 56 44

Who Owns Whom Der Schweizerische Beteiligungsatlas

Who Owns Whom (WOW) gehört in jede gut dokumentierte Unternehmung.

NEUAUSGABE 1982

Mit gegen 6000 Eintragungen (früher 4000),
25 farbigen Grafiken von Konzernen (früher 23)
und Personenregister.

COUPON

Bitte senden Sie
Name: _____
Strasse: _____
PLZ: _____ Ort: _____
an folgende Adresse: _____
Unterschrift: _____

Bitte einsenden an: U. Bar Verlag, Todtstrasse 63, 8002 Zürich, Telefon 01/202 25 15 oder an Ihre Buchhandlung.